

## NIEDERSÄCHSISCHES ZAHNÄRZTEBLATT

Monatszeitschrift niedersächsischer Zahnärzte mit amtlichen Mitteilungen der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Niedersachsen (KZVN) erscheint zwölfmal jährlich, jeweils zum 15. eines jeden Monats.

### HERAUSGEBER

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen  
Zeißstraße 11, 30519 Hannover  
Postfach 81 03 64, 30503 Hannover  
Tel. (05 11) 84 05-0  
Freier Verband Deutscher Zahnärzte  
Landesverband Niedersachsen  
Zeißstraße 14, 30519 Hannover  
Tel. (05 11) 844 17 70

### REDAKTION

Niedersächsisches Zahnärzteblatt (NZB), c/o KZVN,  
Heike Philipp, Zeißstraße 11, 30519 Hannover  
Tel. (05 11) 84 05-207; Fax (05 11) 84 05-262

### REDAKTIONSLEITUNG

**Chefredakteur:** Dr. Julius Beischer (JB),  
Vogteistraße 34, 29683 Fallingb. b. Verden  
Tel. (0 51 62) 30 06; Fax (0 51 62) 30 63  
**Stellvertreter:** Dr. Henning Gode

### VERANTWORTLICH FÜR TEXTBEITRÄGE

der Kassenzahnärztl. Vereinigung Niedersachsen:

Dr. Henning Gode (go)  
Jenaer Straße 2, 31535 Neustadt  
Tel. (0 50 32) 6 55 46; Fax (0 50 32) 91 63 28

Dr. Karl-Hermann Karstens (KHK)  
Burgberg 3A, 27283 Verden  
Tel. (0 42 31) 31 16; Fax (0 42 31) 42 85

des Freien Verbandes Deutscher Zahnärzte:

Dr. Eckhard Jung (EJ)  
Vogteistraße 34, 29683 Fallingb. b. Verden  
Tel. (0 51 62) 30 06; Fax (0 51 62) 30 63

### STÄNDIGE MITARBEITERIN DER REDAKTION

Heike Philipp

### GESTALTUNG

Claus F. Weidmüller AGD

### PRODUKTION

Ingrid Weidmüller Design & Media Agentur, Mühlgasse 36, 04552  
Borna b. Leipzig. Tel. (0 34 33) 20 85 25; Fax (0 34 33) 20 85 28

### DRUCK

Lindendruck Verlagsgesellschaft mbH, Fössestraße 97 A, 30453  
Hannover. Tel. (05 11) 9 21 91-0; Fax (05 11) 9 21 91-33

### ANZEIGEN

Ingrid Weidmüller Design & Media Agentur, Mühlgasse 36, 04552  
Borna b. Leipzig. Tel. (0 34 33) 20 85 25; Fax (0 34 33) 20 85 28.  
Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 17.

### VERTRIEB

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen,  
Postfach 81 03 64, 30503 Hannover. Tel. (05 11) 84 05-0

### ABONNENTENVERWALTUNG

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen, Postfach 81 03 64,  
30503 Hannover. Gisela Preuß, Tel. (05 11) 84 05-238

### REDAKTIONSHINWEISE

Mit Verfasseramen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Produktinformationen werden nach bestem Wissen veröffentlicht, jedoch ohne Gewähr. Alle Rechte des Nachdrucks und der fotomechanischen Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit vorheriger Genehmigung der NZB-Redaktion. Für unverlangte Fotos wird keine Gewähr übernommen. Die Redaktion behält sich bei allen Beiträgen das Recht auf Kürzungen vor. – Das Editorial wird von den Herausgebern in Eigenverantwortung verfaßt und unterliegt nicht der presserechtlichen Verantwortung der Redaktion.

### BEZUGSBEDINGUNGEN

Der Bezugspreis für Mitglieder ist durch den Beitrag abgegolten. Nichtmitglieder der Körperschaften erhalten das Jahresabonnement zu 30,72 EUR, Einzelheft 2,56 EUR, zuzüglich Versandkosten.

### EDITORIAL

Dr. Julius Beischer:  
Skandal ..... 209

### KURZ & BÜNDIG ..... 212

### GESUNDHEITSPOLITIK

Walter Hirche: Unter Rot-Grün blüht  
einzig die Schwarzarbeit ..... 216  
Ruinen des Sozialismus ..... 218  
Kassenzahnärztliche Vereinigung  
Niedersachsen plädiert für konsequente  
Aufklärung von Falschabrechnungen ..... 219  
• Wie bestellt? Nachtigall ick hör'  
Dir trapsen! ..... 219  
Die Entmündigung der Politik ..... 220  
KZBV-Vorstand: »Eine präventive,  
zukunftsorientierte Zahnheilkunde  
erfordert politisches Umdenken« . 221  
BAZ II, die Evidenz und das  
Kollektiv ..... 223  
Unerwartet hohes GKV-Defizit  
im Jahr 2001 ..... 224  
Wer soll das bezahlen? ..... 226  
»Handje contantje« ..... 226

Bananenrepublik: Selbstbedienungs-  
mentalität im BMG!? ..... 227  
Vertragsärzte schöpfen nicht aus  
dem Vollen ..... 229  
Maulkorberlaß ..... 230  
Gesetze mit Krach ..... 282

### BERUFSTÄNDISCHES

Unterwegs in eine Kommando-  
Struktur? ..... 231  
Selbstbedienung im Bananenstaat ... 232  
• Der Kommentar: Der Moralist ... 232  
Der Bürger als Geldwäscher und  
Verbrecher ..... 233  
Der Staat auf Beutezug ..... 234  
Recht in der Zahnarztpraxis:  
Nachbesserungsrecht des Zahn-  
arztes – zwei aktuelle Urteile .... 236  
BZÄK Klartext ..... 237

### FREIER VERBAND

Kassen steigen in den Ring in Sachen  
zahnärztliche Vergütung ..... 239  
Freier Verband: »Klassenkampf statt  
Gesundheitsreform« ..... 240  
Auch Zahnärzte für Einsparungen .... 241

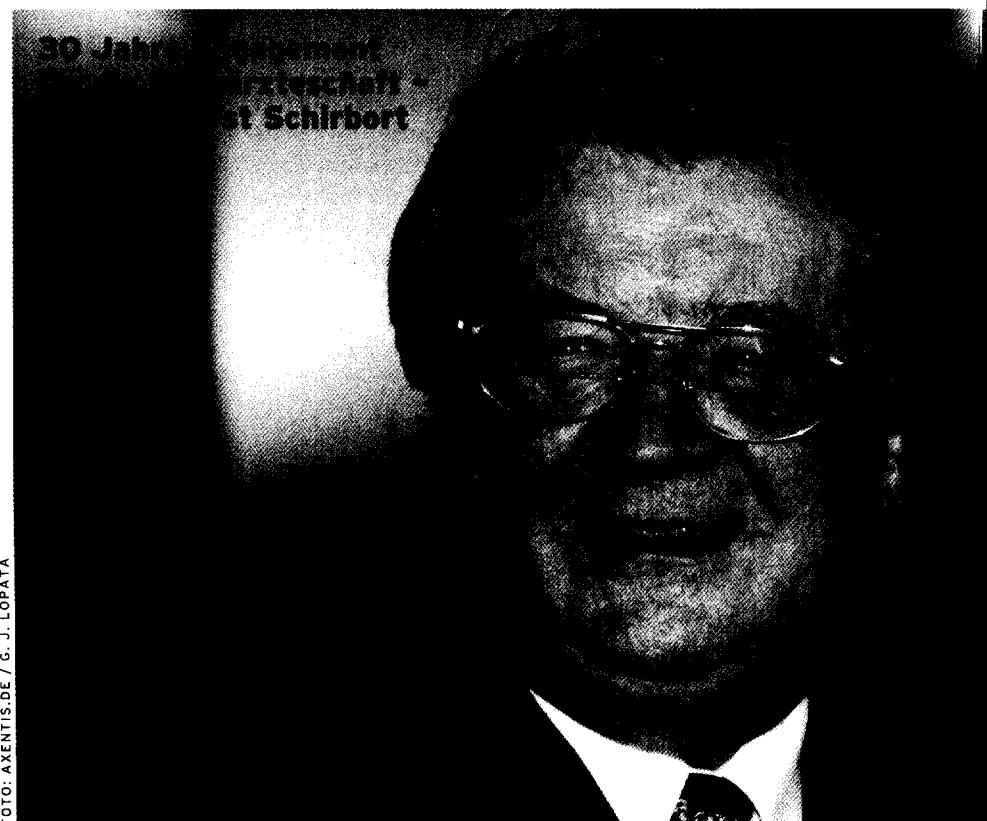


FOTO: AXENTIS.DE / G. J. LOPATA